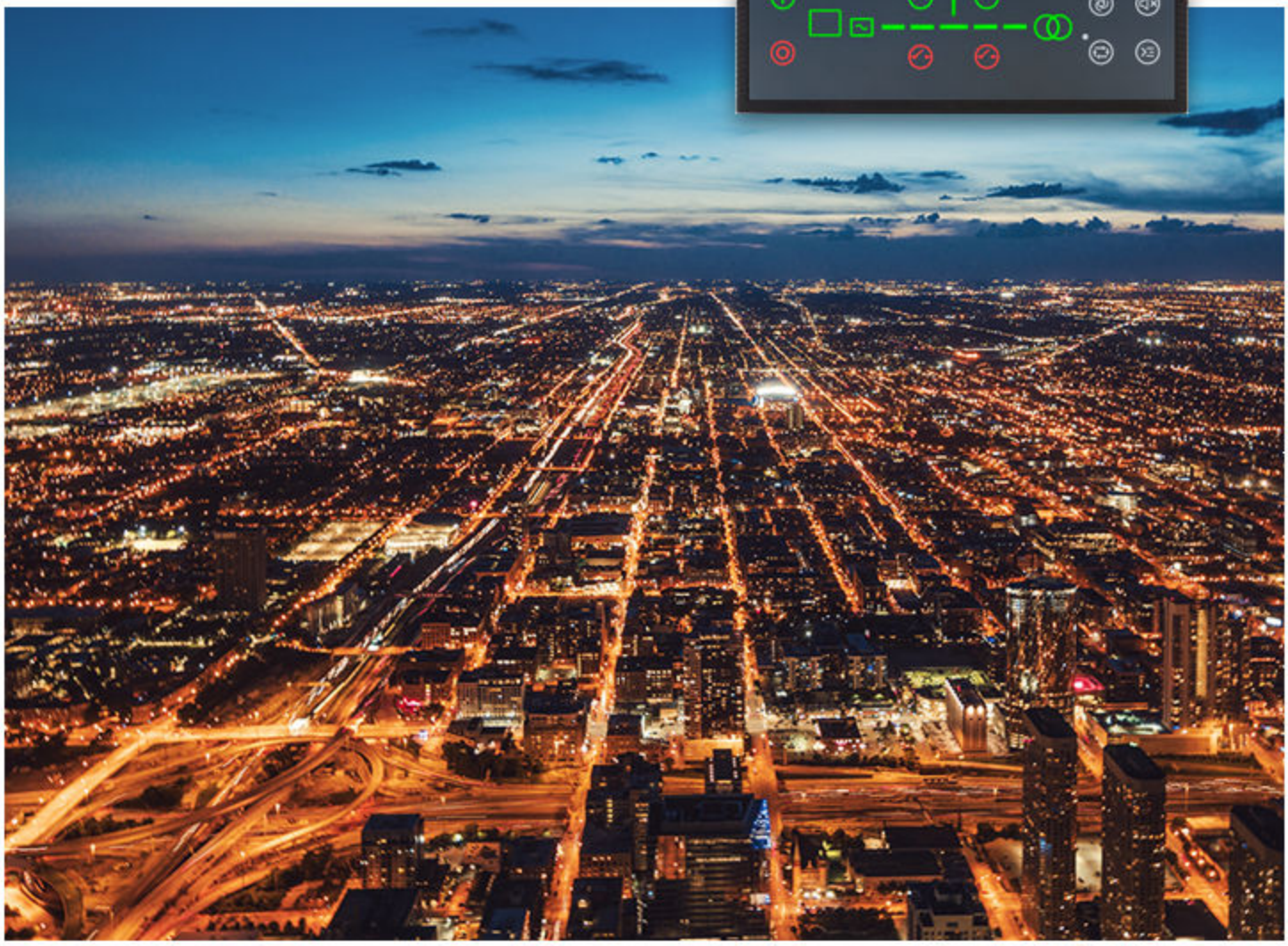
AGC 150

4189341312-F

Generator, Mains et BTB

Manuel de l’utilisateur

Improve
Tomorrow



1. Introduction

1.1 Symboles pour signaler les dangers ... **3**
1.2 À propos du manuel de l'utilisateur ... **3**
1.3 Avertissements et consignes de sécurité ... **4**
1.4 Informations légales ... **4**

2. Démarrage

2.1 Fonctionnement du contrôleur ... **5**
2.1.1 Paramètres d'affichage ... 5

3. À propos du contrôleur de générateur AGC 150

3.1 Écran, touches et LED ... **7**
3.2 Fonction Synoptique ... **8**
3.3 Modes de fonctionnement ... **9**
3.4 Post-traitement des gaz d'échappement (Tier 4/Stage V) ... **10**

4. À propos du contrôleur de réseau AGC 150

4.1 Écran, touches et LED ... **13**
4.2 Fonction Synoptique ... **14**
4.3 Modes de fonctionnement ... **15**

5. À propos du contrôleur de disjoncteur de traverse AGC 150

5.1 Écran, touches et LED ... **16**
5.2 Fonction Synoptique ... **17**
5.3 Modes de fonctionnement ... **17**

6. Menus

6.1 Structure des menus ... **19**
6.2 Menu Paramètres ... **19**
6.2.1 Numéros de menu ... 20
6.2.2 Fonction d'affichage direct des paramètres ... 20
6.3 Menu de visualisation ... **21**
6.3.1 Menu de la vue CANshare ... 22
6.3.2 Vues d'affichage ... 22
6.3.3 Texte affiché ... 24
6.4 Messages d'état ... **25**
6.5 Vue Service ... **29**
6.6 Raccourcis généraux ... **29**
6.7 Menus du contrôleur de générateur ... **30**
6.7.1 Menu de configuration E/S ... 30
6.7.2 Menu Raccourcis moteur ... 31
6.7.2.1 Diagnostic ECU ... 31
6.7.2.2 Régénération de force ... 31

7. Gestion des alarmes et journaux

7.1 Gestion des alarmes ... **33**
7.1.1 Erreurs autotest ... 34
7.2 Menu Journaux ... **34**

1. Introduction

1.1 Symboles pour signaler les dangers

DANGER!

Signale les situations dangereuses.

Si les recommandations ne sont pas suivies, ces situations entraîneront la mort ou de graves blessures ou dégâts matériels.

ALARME

Signale les situations potentiellement dangereuses.

Si les recommandations ne sont pas suivies, ces situations peuvent entraîner la mort ou de graves blessures ou dégâts matériels.

ATTENTION

Signale les situations à faible risque.

Si les recommandations ne sont pas suivies, ces situations peuvent entraîner des blessures légères ou modérées.

AVERTISSEMENT

Signale une remarque importante.

Veillez à lire ces informations.

1.2 A propos du Manuel de l'Utilisateur

Ce document comprend les informations nécessaires pour utiliser le contrôleur.

ATTENTION

Lecture du manuel

Veuillez lire le présent manuel avant d'utiliser le système. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Utilisateurs

Le manuel de l'utilisateur s'adresse à l'opérateur qui utilise le contrôleur régulièrement.

Il décrit les LED, les touches et les écrans du contrôleur, la prise en charge des alarmes et le menu des journaux.

1.3 Avertissements et consignes de sécurité

Paramètres d'usine

À la livraison, le contrôleur est paramétré d'usine. Ces réglages sont basés sur des valeurs types et ne sont pas nécessairement adaptés à votre système. Il est donc impératif que vous vérifiiez tous les paramètres et réglages avant d'utiliser le contrôleur.

Sécurité des données

Afin de réduire au maximum le risque de violation des données :

- Dans la mesure du possible, éviter d'exposer les contrôleurs et les réseaux des contrôleurs à des réseaux publics et à Internet.
- Utiliser des couches de sécurité supplémentaires, comme VPN, pour accéder à distance et installer des mécanismes pare-feu.
- Limiter l'accès aux personnes autorisées.

1.4 Informations légales

Matériel tiers

DEIF décline toute responsabilité quant à l'installation ou l'utilisation de matériel tiers, y compris du **générateur**. Veuillez contacter le **fabricant du générateur** si vous avez des questions sur son installation ou son utilisation.

Garantie

AVERTISSEMENT
Garantie Le contrôleur ne doit pas être ouvert par du personnel non autorisé. Dans ce cas, la garantie ne saurait s'appliquer.

Avertissement

DEIF A/S se réserve le droit de modifier ce document sans préavis.

La version anglaise de ce document contient à tout moment les informations actualisées les plus récentes sur le produit. DEIF décline toute responsabilité quant à l'exactitude des traductions. Il est possible que celles-ci ne soient pas mises à jour en même temps que le document en anglais. En cas de divergence, la version anglaise prévaut.

Copyright

© Copyright DEIF A/S. Tous droits réservés.

Version des logiciels

Ce document est basé sur la version 1.33.0 du logiciel AGC 150.

2. Démarrage

2.1 Fonctionnement du contrôleur

Le contrôleur de générateur contient toutes les fonctions nécessaires pour protéger et contrôler un générateur, ainsi que le disjoncteur du générateur. Si aucune gestion de l'énergie n'est utilisée, le contrôleur peut également protéger et contrôler le disjoncteur de réseau.

Le contrôleur de réseau protège et contrôle un disjoncteur de réseau et un disjoncteur de couplage.

Le contrôleur BTB protège et contrôle un disjoncteur de couplage du jeu de barres. Le système de gestion de l'énergie gère les sections de jeux de barres.

Système de gestion d'énergie

Les contrôleurs peuvent fonctionner ensemble dans un système de gestion de l'énergie (PMS). Cela inclut la synchronisation, le fonctionnement îloté et le fonctionnement en parallèle avec le réseau. Le PMS peut automatiquement démarrer et arrêter les générateurs ainsi que fermer et ouvrir les disjoncteurs. Vous pouvez également utiliser les contrôleurs dans les systèmes de gestion de l'énergie avec d'autres contrôleurs DEIF.

Touches et LED

Utiliser les touches pour faire fonctionner le système. Il est possible de changer de mode de fonctionnement, d'arrêter les alarmes, de consulter le menu des raccourcis et de naviguer dans le contrôleur. Vous ne pouvez utiliser les boutons de démarrage et d'arrêt et les boutons d'ouverture et de fermeture des disjoncteurs qu'en mode MANUAL et NoReg. Utiliser la fonction Synoptique pour sélectionner la manière dont les touches de commande et les LED doivent être affichés sur l'écran du contrôleur.

Écran d'affichage

Utiliser l'écran d'affichage pour :

- consulter l'état de fonctionnement ;
- consulter la liste des alarmes et les journaux ;
- surveiller le post-traitement des gaz d'échappement (Tier 4/Stage V) ;
- configurer les réglages et paramètres du contrôleur.

2.1.1 Paramètres d'affichage

Pour ajuster l'éclairage ambiant, configurer les réglages de l'écran d'affichage.

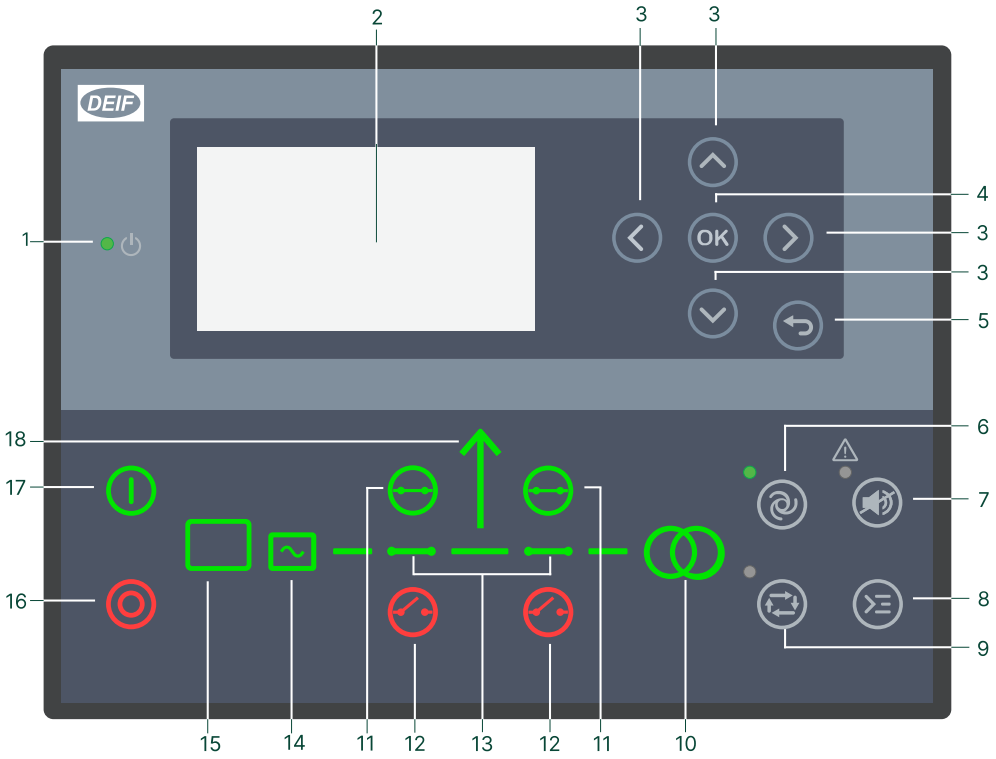
`Paramètres > Paramètres de base > Paramètres du contrôleur > Affichage > Contrôle de l'affichage`

Paramètre	Texte	Plage	Valeur par défaut
9151	Variateur de rétroéclairage	0 à 15 *	12
9152	Variateur des LED verts	1 à 15 *	15
9153	Variateur des LED rouges	1 à 15 *	15
9154	Niveau de contraste	-20 à +20	0
9155	Temporisation du mode veille	1 à 1800 s	60 s
9156	Activer (temporisation mode veille)	OFF ON	ON
9157	Affichage direct des alarmes	OFF ON	ON
9158	Unités d'ingénierie	bar/Celsius PSI/Fahrenheit	bar/Celsius

NOTE * Les chiffres bas correspond à une luminosité minimum et les chiffres élevés à une luminosité maximum.

3. À propos du contrôleur de générateur AGC 150

3.1 Écran, touches et LED



N°	Nom	Fonction
1	Puissance	Vert : Le contrôleur est sous tension. OFF : Le contrôleur est hors tension.
2	Écran d'affichage	Résolution : 240 x 128 pixels Zone d'affichage : 88,50 x 51,40 mm. Six lignes de 25 caractères.
3	Navigation	Permet de déplacer le sélecteur vers le haut, le bas, la gauche et la droite de l'écran.
4	OK	Permet d'accéder au système de menus. Confirmer votre choix à l'écran.
5	Retour	Aller à la page précédente.
6	Mode AUTO	Dans le cas des contrôleurs de générateur, le contrôleur démarre et arrête (connecte et déconnecte) automatiquement les générateurs. Aucune intervention n'est nécessaire de la part de l'utilisateur. Les contrôleurs utilisent la configuration de la gestion de l'énergie pour sélectionner automatiquement l'action de gestion.
7	Neutralisation de l'avertisseur sonore	Permet de couper l'avertisseur sonore (si configuré) et d'accéder au menu des alarmes.
8	Menu de raccourcis	Accès au menu JUMP, sélection de mode, test et essai des voyants.
9	Mode MANUAL	L'opérateur ou un signal externe peuvent démarrer, arrêter, connecter ou déconnecter le générateur. Le contrôleur du générateur ne peut pas effectuer automatiquement ces actions. Le contrôleur synchronise automatiquement avant de fermer un disjoncteur et déleste automatiquement avant d'ouvrir un disjoncteur.
10	Symbole réseau	Vert : La tension et la fréquence du réseau sont correctes. Le contrôleur peut synchroniser et fermer le disjoncteur.

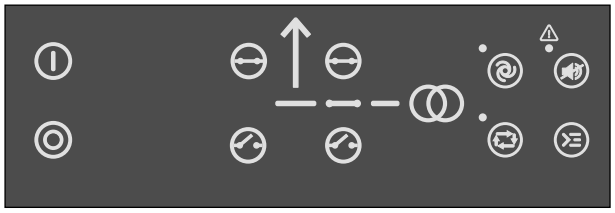
N°	Nom	Fonction
		Rouge : Panne de réseau.
11	Fermeture disjoncteur	Appuyer pour fermer le disjoncteur.
12	Ouverture du disjoncteur	Appuyer pour ouvrir le disjoncteur.
13	Symboles disjoncteur	Vert : Le disjoncteur est fermé. Vert (clignotant) : Synchronisation ou délestage en cours. Rouge : Panne de disjoncteur.
14	Générateur	Vert : La tension et la fréquence du générateur sont correctes. Le contrôleur peut synchroniser et fermer le disjoncteur. Vert (clignotant) : La tension et la fréquence du générateur sont correctes, mais la temporisation correspondante n'a pas expiré. Le contrôleur ne peut pas fermer le disjoncteur. Rouge : La tension du générateur est trop basse pour être mesurée.
15	Moteur	Vert : Il y a un retour d'information « moteur tournant ». Vert (clignotant) : Le moteur se prépare. Rouge : Le moteur ne tourne pas, ou il n'y a pas de retour d'information « moteur tournant ».
16	Stop	Arrête le générateur si MANUAL ou No Reg est sélectionné.
17	Démarrage	Démarre le générateur si MANUAL ou No Reg est sélectionné.
18	Symbole charge	OFF : Application pour la gestion d'énergie. Vert : La tension et la fréquence d'alimentation sont correctes. Rouge : Erreur au niveau de la tension/fréquence d'alimentation.

3.2 Fonction Synoptique

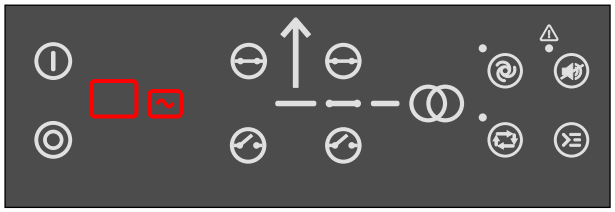
`Paramètres > Paramètres de base > Paramètres du contrôleur > Affichage > Synoptique LED`

No. de paramètre	Type	Plage
6082	Synoptique LED	Standard avec générateur Standard Guidée avec générateur Guidée

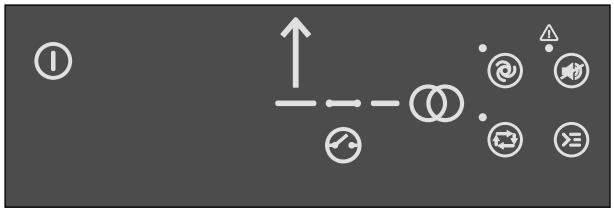
Standard
Les touches de commande et les LED sont affichés.
En cas d'arrêt du générateur, les symboles moteur/générateur ne sont pas affichés.



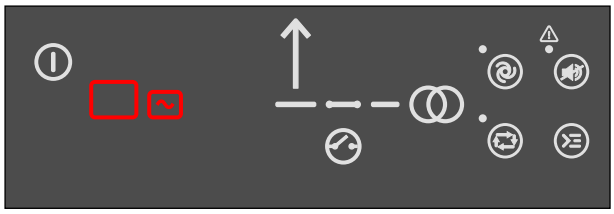
Standard avec générateur
Les touches de commande et les LED sont affichés.
En cas d'arrêt du générateur, les symboles moteur/générateur sont affichés en rouge.



Guidée
Les touches de commande et LED actifs sont visibles. Les autres ne sont pas affichés.
Exemple : Le contrôleur est en mode MANUAL et le générateur ne fonctionne pas. Seule la touche de démarrage est visible puisqu'il s'agit de la seule action possible.



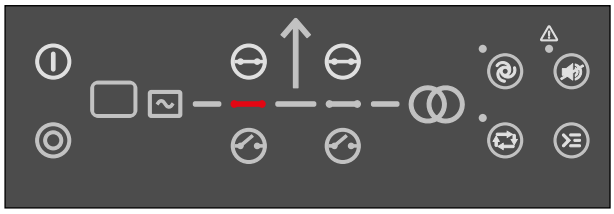
Guidée avec générateur
Les touches de commandes, LED et symboles moteur/générateur actifs sont visibles. Les autres ne sont pas affichés.
Exemple : Le contrôleur est en mode MANUAL. Le générateur ne fonctionne pas. La seule action possible est de démarrer le générateur. C'est pourquoi seuls la touche Démarrer et les symboles moteur/générateur rouges sont visibles.



Tous les paramètres Synoptique

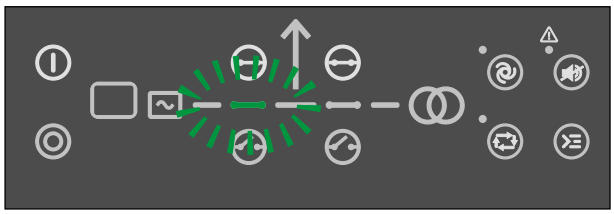
Le symbole du disjoncteur est affiché en rouge :

- Echec de position du disjoncteur
- Echec de fermeture du disjoncteur



Le symbole disjoncteur clignote en vert :

- Le contrôleur se synchronise
- Le contrôleur se déleste



3.3 Modes de fonctionnement

Le contrôleur de générateur comprend quatre modes de fonctionnement et un mode test. Pour configurer le mode de fonctionnement, appuyer sur la touche *Raccourcis* et sélectionner *Modes de fonctionnement*. Configurer le mode test sous `Paramètres > Points de consigne puissance > Essai`. Pour lancer le test, appuyer sur la touche *Raccourcis* et sélectionner *Démarrer l'essai*.

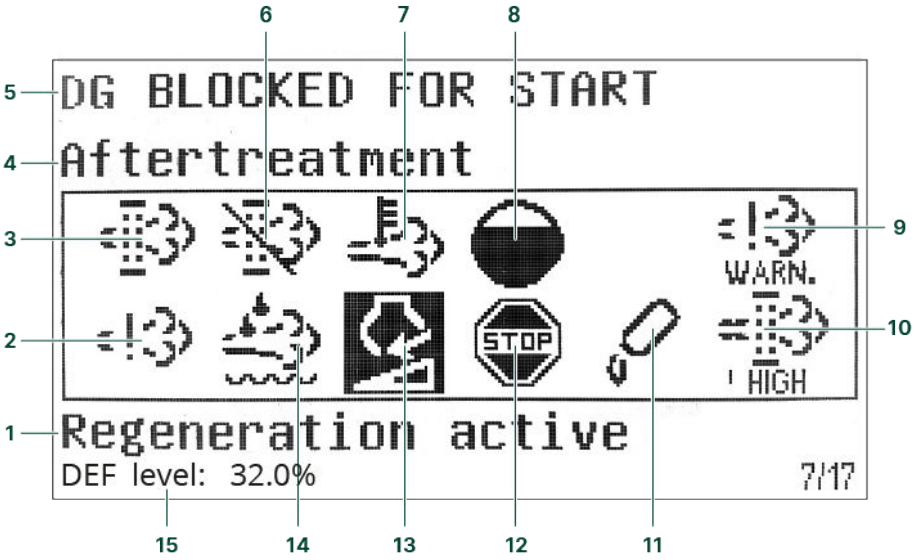
Mode	Description
AUTO	Le contrôleur démarre et arrête (connecte et déconnecte) automatiquement le générateur. L'opérateur ne peut pas démarrer une séquence manuellement. Les contrôleurs utilisent la configuration de la gestion de l'énergie pour sélectionner automatiquement l'action de gestion.
MANUAL	Le contrôleur ne peut pas démarrer, arrêter, connecter ni déconnecter automatiquement le générateur. L'opérateur ou un signal externe peuvent démarrer ces séquences. Le contrôleur synchronise automatiquement avant de fermer un disjoncteur et déleste automatiquement avant d'ouvrir un disjoncteur.
NoReg	L'opérateur peut utiliser les entrées numériques Augmenter/Diminuer (si elles sont configurées) ainsi que les touches *Démarrer* et *Arrêter*. Lorsque le générateur démarre en mode NoReg, il démarre sans régulation subséquente.
BLOCK	Le contrôleur ne peut pas démarrer de séquence. Sélectionner le mode blocage lors des opérations de maintenance sur le générateur.
Test	La séquence d'essai démarre lorsque le mode test est sélectionné.

NOTE Le générateur s'arrête en cas de sélection du mode blocage en cours de fonctionnement.

3.4 Post-traitement des gaz d’échappement (Tier 4/Stage V)

Le contrôleur répond aux exigences de la norme Tier 4 (Final)/Stage V. L'écran permet de surveiller et de contrôler le moteur et le système de post-traitement des gaz d'échappement.

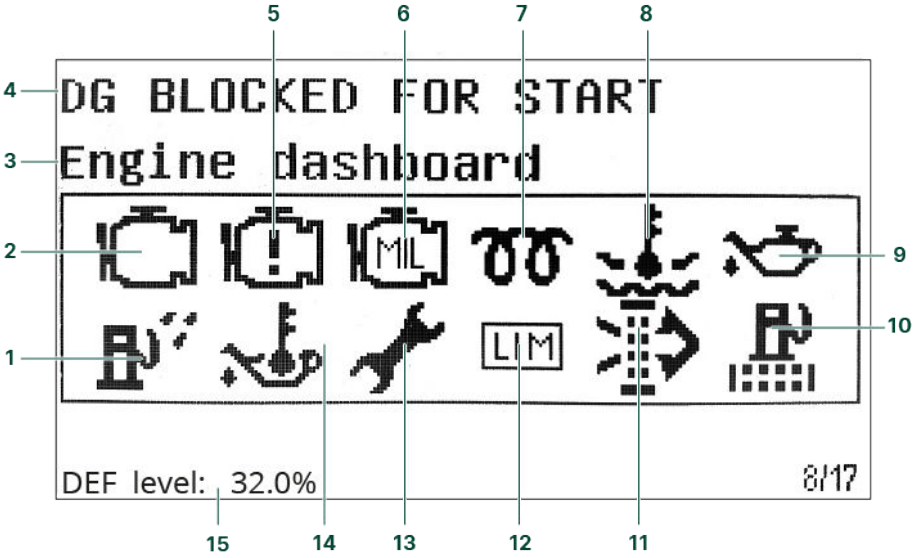
Page Post-traitement

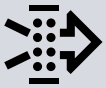


N°	Référent	Symbole	Description
1	État de post-traitement	-	
2	Panne du système de contrôle des émissions du moteur		Panne ou une erreur de fonctionnement du système de contrôle des émissions.
3	Filtre particules diesels (DPF)		Régénération requise.
4	Nom de la page	-	
5	État du contrôleur	-	
6	Inhibition filtre particules diesels (DPF)		Régénération inhibée.
7	Température haute - régénération		La température est élevée et la régénération est en cours.
8	Combustion HC		Accumulation d’hydrocarbures qui exige une combustion.
9	Niveau de la panne du système de contrôle des émissions du moteur	LOW HIGH WARN.	Panne ou une erreur de fonctionnement du système de contrôle des émissions, avec le niveau de gravité.

N°	Référent	Symbole	Description
10	Niveau filtre particules diesels (DPF)	 	Régénération requise, avec le niveau de gravité.
11	Avertissement niveau DEF		Niveau DEF bas.
12	Arrêt immédiat DEF		Arrêt du fonctionnement normal en raison d'un problème au niveau du DEF.
13	Incitation niveau DEF		Incitation mi-niveau.
			Incitation grave.
14	Fluide d'échappement diesel (DEF)		La qualité du DEF est basse.
15	Niveau (%) du fluide d'échappement diesel (DEF)		Indique le niveau (%) du fluide d'échappement diesel.

Tableau de bord du moteur

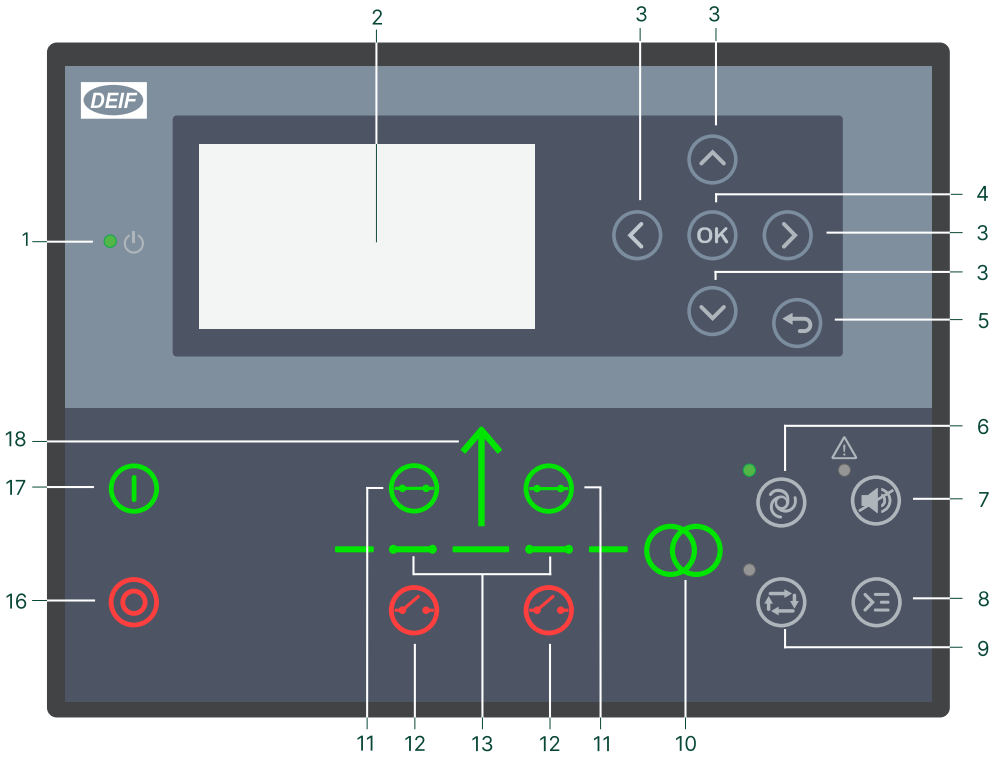


N°	Référent	Symbole	Description
1	Eau dans carburant		De l’eau est présente dans le carburant.
2	État de l’interface moteur		Avertissement moteur.
3	Nom de la page	-	-
4	État du contrôleur	-	
5	État de l’interface moteur		Arrêt immédiat du moteur.
6	État de l’interface moteur		Erreur de fonctionnement du moteur.
7	Démarrage à froid		Le moteur est froid.
8	Température haute du liquide de refroidissement du moteur		La température du liquide de refroidissement du moteur est élevée.
9	Pression basse de l’huile du moteur		La pression de l’huile du moteur est basse.
10	Colmatage du filtre à carburant		Le filtre à carburant est bloqué.
11	Colmatage du filtre à air		Le filtre à air est bloqué.
12	Voyant LIMITE		Uniquement pour les moteurs MTU.
13	Remplacement d’huile		L’huile du moteur doit être remplacée.
14	Température huile moteur haute		La température de l’huile du moteur est élevée.
15	Niveau (%) du fluide d’échappement diesel (DEF)		Indique le niveau (%) du fluide d’échappement diesel.

NOTE Les symboles en gris indiquent que la communication est disponible pour le référent. Il est possible qu’un type de moteur ne prenne pas en charge tous les référents.

4. À propos du contrôleur de réseau AGC 150

4.1 Écran, touches et LED



N°	Nom	Fonction
1	Puissance	Vert : Le contrôleur est sous tension. OFF : Le contrôleur est hors tension.
2	Écran d'affichage	Résolution : 240 x 128 pixels Zone d'affichage : 88,50 x 51,40 mm. Six lignes de 25 caractères.
3	Navigation	Permet de déplacer le sélecteur vers le haut, le bas, la gauche et la droite de l'écran.
4	OK	Permet d'accéder au système de menus. Confirmer votre choix à l'écran.
5	Retour	Aller à la page précédente.
6	Mode AUTO	Dans le cas des contrôleurs de réseau, le contrôleur connecte et déconnecte automatiquement le réseau. Aucune intervention n'est nécessaire de la part de l'utilisateur. Les contrôleurs utilisent la configuration de la gestion de l'énergie pour sélectionner automatiquement l'action de gestion.
7	Neutralisation de l'avertisseur sonore	Permet de couper l'avertisseur sonore (si configuré) et d'accéder au menu des alarmes.
8	Menu de raccourcis	Accès au menu JUMP, sélection de mode, test et essai des voyants.
9	Mode MANUAL	L'opérateur ou un signal externe peuvent connecter ou déconnecter le réseau. Le contrôleur de réseau ne peut pas effectuer automatiquement ces actions. Le contrôleur synchronise automatiquement avant de fermer un disjoncteur et déleste automatiquement avant d'ouvrir un disjoncteur.
10	Symbole réseau	Vert : La tension et la fréquence du réseau sont correctes. Le contrôleur peut synchroniser et fermer le disjoncteur.

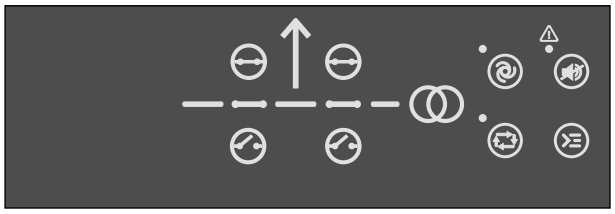
N°	Nom	Fonction
		Rouge : Panne de réseau.
11	Fermeture disjoncteur	Appuyer pour fermer le disjoncteur.
12	Ouverture du disjoncteur	Appuyer pour ouvrir le disjoncteur.
13	Symboles disjoncteur	Vert : Le disjoncteur est fermé. Vert (clignotant) : Synchronisation ou délestage en cours. Rouge : Panne de disjoncteur.
16	Stop	Arrête la centrale.
17	Démarrage	Démarre la centrale.
18	Symbole charge	OFF : Application pour la gestion d'énergie. Vert : La tension et la fréquence d'alimentation sont correctes. Rouge : Erreur au niveau de la tension/fréquence d'alimentation.

4.2 Fonction Synoptique

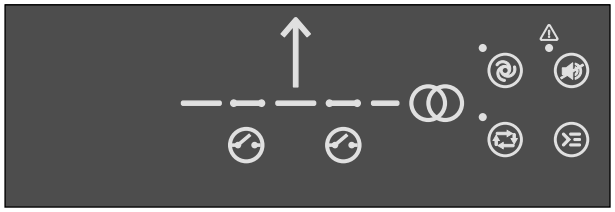
Paramètres > Paramètres de base > Paramètres du contrôleur > Affichage > Synoptique LED

No. de paramètre	Type	Plage
6082	Synoptique LED	Standard Guidée

Standard
Les LED sont affichés.



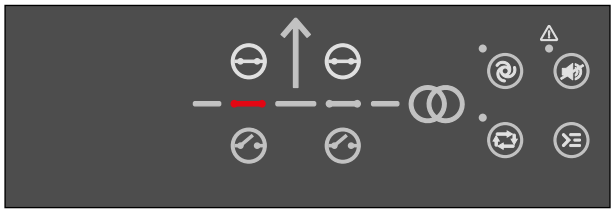
Guidée
Les LED actifs sont visibles et les autres ne sont pas affichés. Exemple : Le contrôleur est en mode MANUAL et les disjoncteurs sont fermés. Seuls les symboles Disjoncteur ouvert sont affichés puisqu'il s'agit de la seule action possible.



Tous les paramètres Synoptique

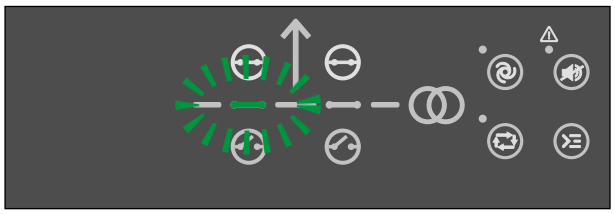
Le symbole du disjoncteur est affiché en rouge :

- Echec de position du disjoncteur
- Echec de fermeture du disjoncteur



Le symbole disjoncteur clignote en vert :

- Le contrôleur se synchronise
- Le contrôleur se déleste



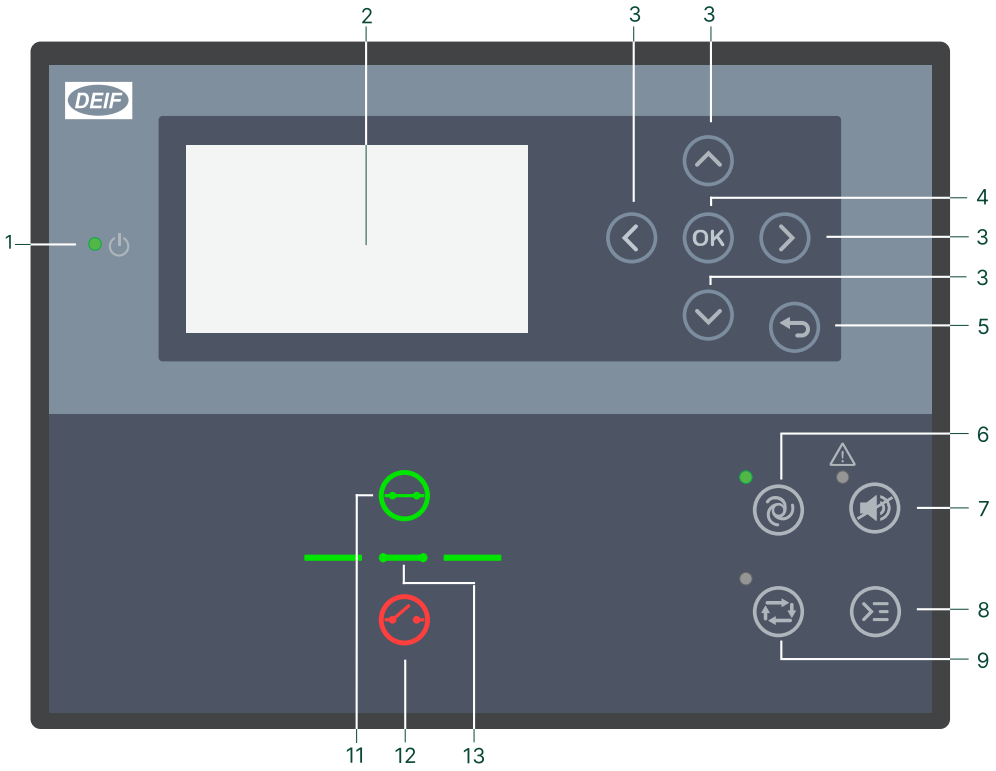
4.3 Modes de fonctionnement

Le contrôleur de réseau comprend trois modes de fonctionnement et un mode test. Appuyer sur la touche *Raccourcis* et sélectionner *Modes de fonctionnement* pour configurer le mode. Configurer le mode test sous `Paramètres > Points de consigne puissance > Essai`. Pour lancer le test, appuyer sur la touche *Raccourcis* et sélectionner *Démarrer l'essai*.

Mode	Description
AUTO	Le contrôleur connecte et déconnecte automatiquement le réseau. L'opérateur ne peut pas démarrer une séquence manuellement. Les contrôleurs utilisent la configuration de la gestion de l'énergie pour sélectionner automatiquement l'action de gestion.
MANUAL	Le contrôleur ne peut pas connecter ni déconnecter automatiquement le réseau. L'opérateur ou un signal externe peuvent démarrer ces séquences. Le contrôleur synchronise automatiquement avant de fermer un disjoncteur et déleste automatiquement avant d'ouvrir un disjoncteur.
Test	La séquence d'essai démarre lorsque le mode test est sélectionné.
BLOCK	Le contrôleur ne peut pas démarrer de séquences. Sélectionner le mode blocage lors des opérations de maintenance.

5. À propos du contrôleur de disjoncteur de traverse AGC 150

5.1 Écran, touches et LED



N°	Nom	Fonction
1	Puissance	Vert : Le contrôleur est sous tension. OFF : Le contrôleur est hors tension.
2	Écran d'affichage	Résolution : 240 x 128 pixels Zone d'affichage : 88,50 x 51,40 mm. Six lignes de 25 caractères.
3	Navigation	Permet de déplacer le sélecteur vers le haut, le bas, la gauche et la droite de l'écran.
4	OK	Permet d'accéder au système de menus. Confirmer votre choix à l'écran.
5	Retour	Aller à la page précédente.
6	Mode AUTO	Dans le cas des contrôleurs de disjoncteur de traverse, le contrôleur joint et sépare automatiquement le jeu de barres. Aucune intervention n'est nécessaire de la part de l'utilisateur. Les contrôleurs utilisent la configuration de la gestion de l'énergie pour sélectionner automatiquement l'action de gestion.
7	Neutralisation de l'avertisseur sonore	Permet de couper l'avertisseur sonore (si configuré) et d'accéder au menu des alarmes.
8	Menu de raccourcis	Accès au menu JUMP, essai des voyants.
9	Mode MANUAL	L'opérateur ou un signal externe peuvent joindre ou séparer le jeu de barres. Le contrôleur BTB ne peut pas effectuer automatiquement ces actions. Le contrôleur synchronise automatiquement avant de fermer un disjoncteur et déleste automatiquement avant d'ouvrir un disjoncteur.
11	Fermeture disjoncteur	Appuyer pour fermer le disjoncteur.

N°	Nom	Fonction
12	Ouverture du disjoncteur	Appuyer pour ouvrir le disjoncteur.
13	Symboles disjoncteur	Vert : Le disjoncteur est fermé. Vert (clignotant) : Synchronisation ou délestage en cours. Rouge : Panne de disjoncteur.

5.2 Fonction Synoptique

Paramètres > Paramètres de base > Paramètres du contrôleur > Affichage > Synoptique LED

No. de paramètre	Type	Plage
6082	Synoptique LED	Standard Guidée

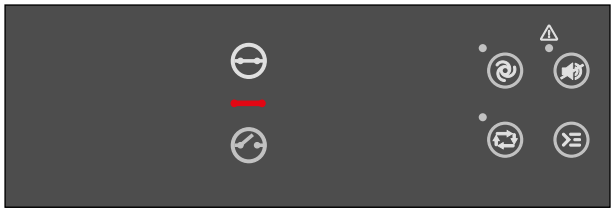
Standard
Les LED sont affichés.

Guidée
Les LED actifs sont visibles et les autres ne sont pas affichés. Exemple : Le contrôleur est en mode MANUAL et le disjoncteur est fermé. Seul le symbole Disjoncteur ouvert est affiché, puisqu'il s'agit de la seule action possible.

Tous les paramètres Synoptique

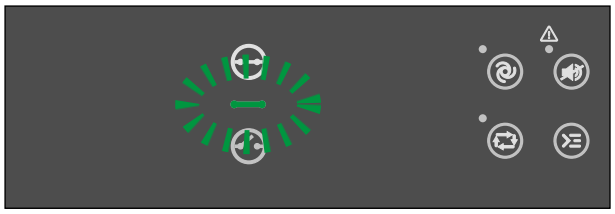
Le symbole du disjoncteur est affiché en rouge :

- Echec de position du disjoncteur
- Echec de fermeture du disjoncteur



Le symbole disjoncteur clignote en vert :

- Le contrôleur se synchronise
- Le contrôleur se déleste



5.3 Modes de fonctionnement

Le contrôleur BTB dispose de trois modes de fonctionnement. Pour configurer le mode de fonctionnement, appuyer sur la touche *Raccourcis* et sélectionner *Modes de fonctionnement*.

Mode	Description
AUTO	Le contrôleur joint et sépare automatiquement le jeu de barres. L’opérateur ne peut pas démarrer une séquence manuellement. Les contrôleurs utilisent la configuration de la gestion de l’énergie pour sélectionner automatiquement l’action de gestion.
MANUAL	Le contrôleur ne peut pas joindre ni séparer automatiquement le jeu de barres. L’opérateur ou un signal externe peuvent démarrer ces séquences. Le contrôleur synchronise automatiquement avant de fermer un disjoncteur et déleste automatiquement avant d’ouvrir un disjoncteur.
BLOCK	Le contrôleur ne peut pas démarrer de séquences. Sélectionner le mode blocage lors des opérations de maintenance.

6. Menus

6.1 Structure des menus

Le contrôleur comprend deux systèmes de menu qui peuvent être utilisés sans saisie de mot de passe :

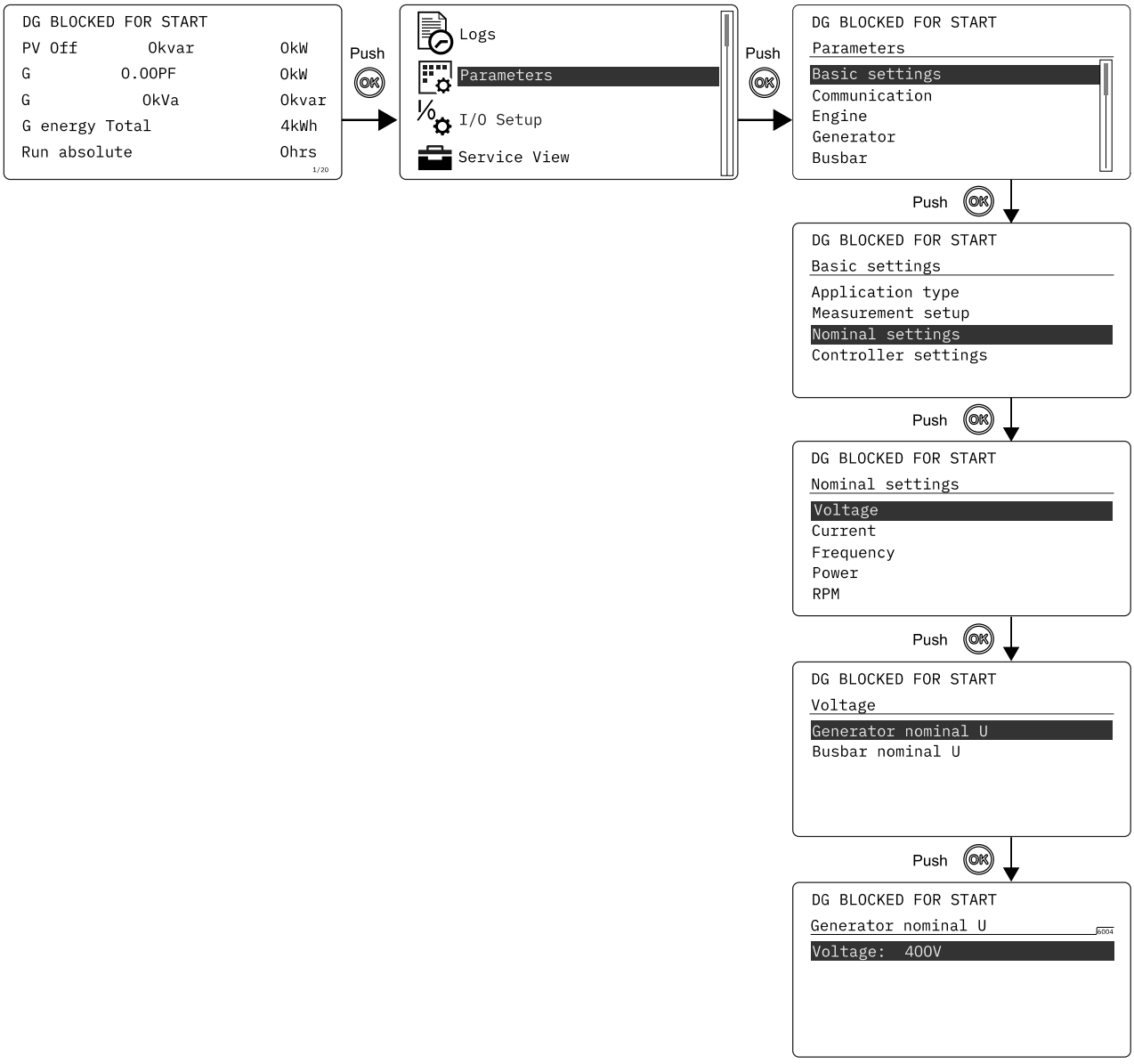
- **Système de menus Afficher** : Affiche l'état de fonctionnement et les valeurs. Le système comprend 20 fenêtres paramétrables et accessibles à l'aide des touches à flèches.
- **Système de menus Paramètres** : L'opérateur peut consulter les paramètres du contrôleur. Un mot de passe est nécessaire pour modifier les réglages des paramètres.

6.2 Menu Paramètres

Le menu Paramètres permet de configurer le contrôleur et comprend également des informations qui ne sont pas disponibles dans le menu de visualisation. Dans le menu de visualisation, appuyer sur la touche OK pour trouver le menu Paramètres. Utiliser les touches ▽ et △ pour trouver les différents paramètres à régler et sélectionner la touche OK .

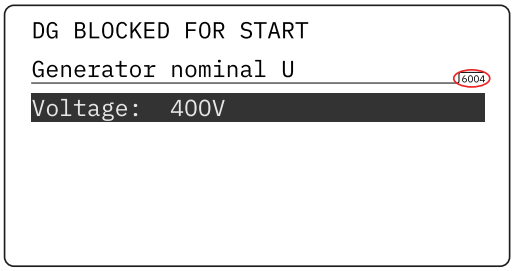
Exemple de menu Paramètres

Cet exemple montre comme modifier les réglages de la tension nominale.



6.2.1 Numéros de menu

Chaque paramètre porte un numéro de menu. Les numéros sont indiqués dans le coin supérieur droit de l'écran.



Les numéros de menu peuvent également être consultés à l'aide de l'utilitaire PC :

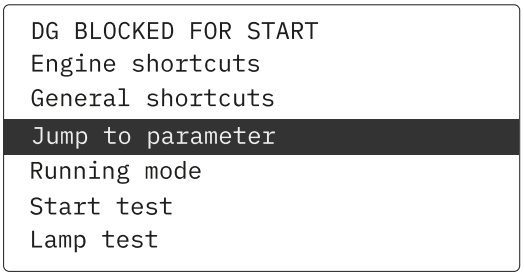
1. Sélectionner *Paramètres* dans la barre d'outils à gauche.
2. Régler le mode vue sur Liste. Le mode vue se trouve dans le coin gauche de l'écran.
3. Les numéros de menu sont indiqués dans la colonne *Paramètre*.

6.2.2 Fonction d'affichage direct des paramètres

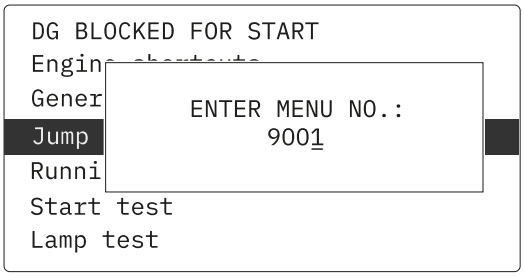
Si vous connaissez le numéro de menu d'un paramètre, vous pouvez utiliser la fonction d'affichage direct pour accéder directement au paramètre concerné.

Sur le contrôleur

1. Dans le menu de visualisation, appuyer sur la touche *Raccourcis* pour afficher la fonction d'affichage direct des paramètres :



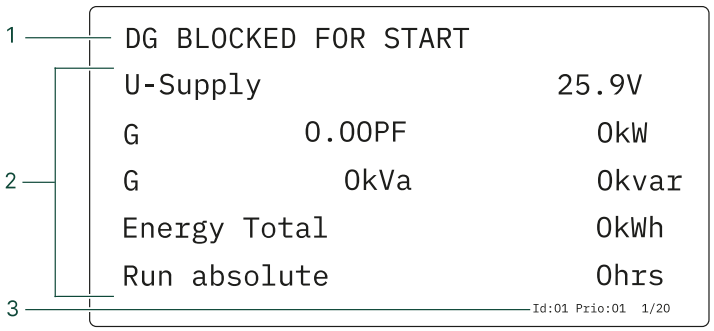
2. Utiliser les touches et pour accéder à *Affichage direct du paramètre* et appuyer sur la touche .



3. Utiliser les touches et pour modifier les numéros et appuyer sur la touche pour enregistrer. Utiliser les touches et pour passer au numéro suivant.

6.3 Menu de visualisation

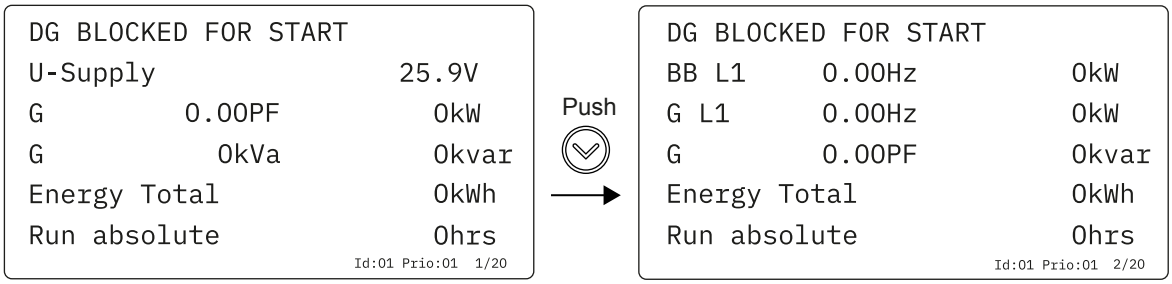
Le menu de visualisation s'affiche lorsque le contrôleur est allumé. Il permet de consulter l'état de fonctionnement et les valeurs. La liste des événements et des alarmes est également affichée si une alarme est active.



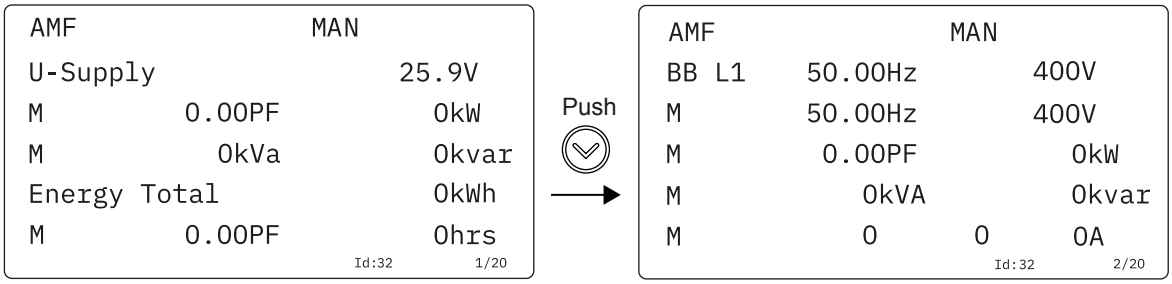
1. État de fonctionnement
2. Valeurs et informations
3. Numéro de page, priorité gestion d'énergie, ID gestion d'énergie et niveau DEF moteur.

Le menu de visualisation comprend 20 vues d'affichage différentes. Utiliser les touches et pour sélectionner une vue.

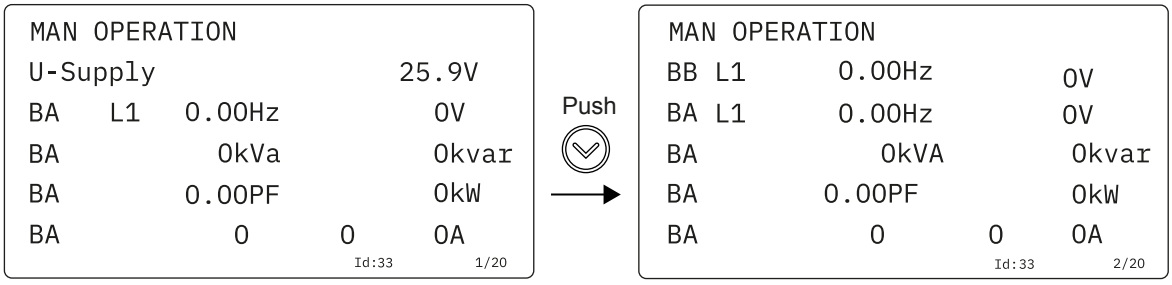
Exemple de contrôleur de générateur



Exemple de contrôleur de réseau

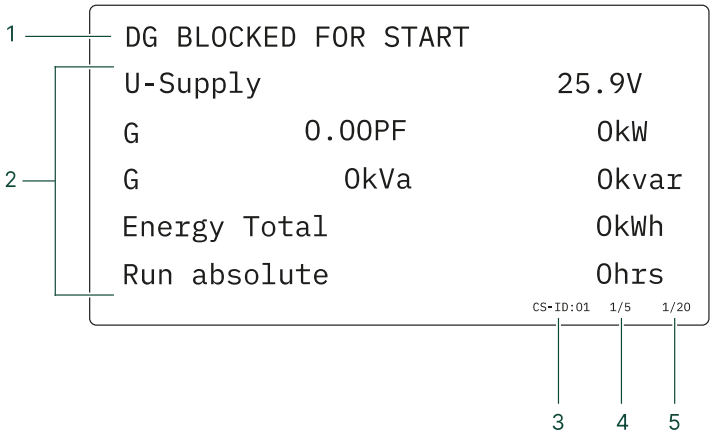


Exemple de contrôleur BTB



6.3.1 Menu de la vue CANshare

En mode CANshare, il est possible de consulter l'ID CANshare (CS-ID) et le nombre total de générateurs dans l'application sur l'écran de visualisation. Ceci est uniquement pour le contrôleur de générateur.



1. État de fonctionnement
2. Valeurs et informations
3. ID CANshare
4. Nombre de générateurs dans l'application
5. Numéro de page

6.3.2 Vues d'affichage

Les contrôleurs possèdent 20 vues d'affichage différentes. Certaines d'entre elles sont préconfigurées. Il est possible de configurer les vues à l'aide de l'utilitaire PC.

Contrôleur de générateur

Ligne	Vue 1	Vue 2	Vue 3	Vue 4	Vue 5
1	G 0.00PF 0kW	Détection de la vitesse	Temps de fonctionnement absolu 0h	G 0 0 0V	Énergie totale 0kWh
2	G 0,00 kVA 0 kvar	Détection de la température de l'eau	Serv. 1 0j 0h	G 0 0 0A	Date et heure
3	G L1 0.0Hz 0V	Détection de la pression d'huile	Tentatives de démarrage 0	G 0,00 0,00 0,00Hz	Fonctionnement MB 0
4	G 0 0 0A	Détection du niveau de carburant	D+ tension 0 V	G PF 0,00 0,00 0,00	Fonctionnement GB 0
5	BB L1 0.0Hz 0V	Alimentation U 0.0V	-	G 0 0 0kW	-

Ligne	Vue 6	Vue 7	Vue 8	Vue 9	Vue 10
1	-	Post-traitement	Tableau de bord du moteur	T. liq. refroid. EIC	L-L et P, total
2	Synchroniseur II	Icônes Tier 4 EIC	Icônes moteur EIC	T huile turbo EIC	Intensité et Q, total
3	-	-	-	T. éch. EIC Droite	Pf et kW %
4	-	-	-	T. huile EIC	Sortie GOV et AVR
5	-	Infos régénération EIC	-	T. carburant EIC	Point de consigne décharge/prise de charge

Ligne	Vue 11	Vue 12	Vue 13	Vue 14	Vue 15
1	P GTot et P %	G Angle L1L2 0deg	P 0kW 0%	P disponible 0kW	BB-Gen Angle 0deg
2	Q GTot et Q %	G Angle L2L3 0deg	Q 0kvar 0%	P disponible 0%	G Angle L1L2 0deg
3	Fréq. BB et fréq. G	G Angle L3L1 0deg	S 0kVA 0%	P consommée 0kW	BB Angle L1L2 0deg
4	BB L-N et G L-N	Type rég. AVR	-	P consommée 0%	BB Angle L2L3 0deg
5	kW % et kvar %	Type rég. GOV	-	-	-

Ligne	Vue 16	Vue 17	Vue 18	Vue 19	Vue 20
1	G U-L1L2	G f-L1 0.00Hz	-	-	-
2	G U-L2L3 0V	G f-L2 0.00Hz	-	-	-
3	G U-L3L1 0V	G f-L3 0.00Hz	-	-	-
4	G U-Max 0V	-	-	-	-
5	G U-Min	-	-	-	-

Contrôleur réseau

Ligne	Vue 1	Vue 2	Vue 3	Vue 4	Vue 5
1	Alimentation U 0.0V	BB L1 0.0Hz 0V	-	M 0 0 0V	M P 0kW
2	M 0.00PF 0kW	M 0,0Hz 0V	Synchroniseur	M L1 0.0Hz 0V	M Q 0kvar
3	M 0kVA 0kvar	M 0.00PF 0kW	-	-	M S 0kVA
4	Énergie totale 0kWh	M 0kVA 0kvar	-	BB 0 0 0V	M 0 0 0V
5	M 0.00PF 0kW	M 0 0 0A	-	BB L1 0.0Hz 0V	M 0 0 0A

Ligne	Vue 6	Vue 7	Vue 8	Vue 9	Vue 10
1	M I-L1 0A	M f-L1 0.00Hz	M U-L1N 0V	P disponible 0kW	M U-L1N 0V
2	M I-L2 0A	M f-L2 0.00Hz	M U-L2N 0V	P consommée 0kW	M U-L2N 0V
3	M I-L3 0A	M f-L3 0.00Hz	M U-L3N 0V	P 0kW 0%	M U-L3N 0V
4	M 0.00PF 0kW	M 0.00PF 0kW	M f-L1 0.00Hz	Q 0kvar 0%	M f-L1 0.00Hz
5	M 0 0 0V	M 0 0 0V	M 0 0 0A	S 0kVA 0%	M 0 0 0A

Ligne	Vue 11	Vue 12	Vue 13	Vue 14	Vue 15
1	BB U-L1L2 0V	M U-L1N 0V	Entrée multiple 20 0	-	BB-M Angle 0deg
2	BB U-L2L3 0V	M U-L2N 0V	Entrée multiple 21 0	Date et heure	M Angle L1L2 0deg
3	BB U-L3L1 0V	M U-L3N 0V	Entrée multiple 22 0	-	M Angle L2L3 0deg
4	BB f-L1 0.00Hz	M 0.00PF 0kW	Entrée multiple 23 0	Fonctionnement MB	BB Angle L1L2 0deg
5	M 0 0 0A	Énergie totale 0kWh	-	Fonctionnement TB	BB Angle L2L3 0deg

Contrôleur BTB

Ligne	Vue 1	Vue 2	Vue 3	Vue 4	Vue 5
1	Alimentation U 0.0V	BB L1 0.0Hz 0V	-	BA 0 0 0V	BA P 0kW
2	BA L1 0.0Hz 0V	BA L1 0.0Hz 0V	Synchroniseur	BA f-L1 0.00Hz	BA Q 0kvar
3	BA 0kVA 0kvar	BA 0kVA 0kvar	-	-	BA S 0kVA
4	BA 0.00PF 0kW	BA 0.00PF 0kW	-	BB 0 0 0V	BA 0 0 0V
5	BA 0 0 0A	BA 0 0 0A	-	BB f-L1 0.00Hz	BA 0 0 0A

Ligne	Vue 6	Vue 7	Vue 8	Vue 9	Vue 10
1	BA I-L1 0A	BA f-L1 0.00Hz	BA U-L1L2 0V	BB U-L1L2 0V	Entrée multiple 20 0
2	BA I-L2 0A	BA f-L2 0.00Hz	BA U-L2L3 0V	BB U-L1L2 0V	Entrée multiple 21 0
3	BA I-L3 0A	BA f-L3 0.00Hz	BA U-L3L1 0V	BB U-L3L1 0V	Entrée multiple 22 0
4	BA 0.00PF 0kW	BA 0.00PF 0kW	BA f-L1 0.00Hz	BB f-L1 0.00Hz	Entrée multiple 23 0
5	BA 0 0 0V	BA 0 0 0A	BA 0 0 0A	BA 0 0 0A	-

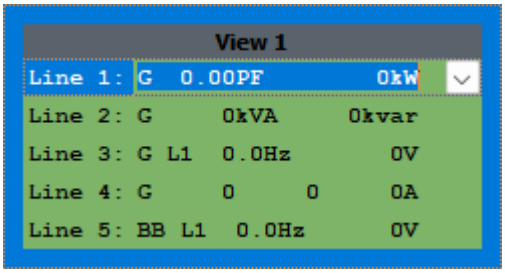
Ligne	Vue 11	Vue 12	Vue 13	Vue 14	Vue 15
1	-	Angle BB-BA 0deg	-	-	-
2	Date et heure	BA Angle L1L2 0deg	-	-	-
3	-	BA Angle L2L3 0deg	-	-	-
4	Fonctionnement BTB 0	BB Angle L1L2 0deg	-	-	-
5	-	BB Angle L2L3 0deg	-	-	-

6.3.3 Texte affiché

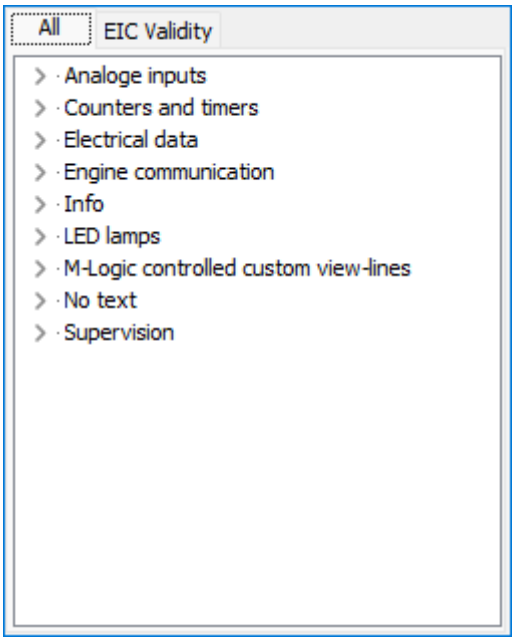
Configuration des vues d'affichage

Il est possible de configurer les vues d'affichage à l'aide de l'utilitaire PC.

1. Sélectionnez *Display views* dans le menu de gauche.
2. Sélectionner la ligne d'affichage à modifier.



3. Sélectionnez la flèche déroulante à droite.
4. Dans la fenêtre contextuelle, double-cliquez sur le texte que vous souhaitez.



5. Pour enregistrer les modifications, sélectionnez *Write to device* dans la barre d'outils.

Texte affiché

Il est possible de sélectionner cinq textes d'affichage pour chaque vue.

6.4 Messages d'état

Message	Situation
ACCESS LOCK	Entrée paramétrable activée, l'opérateur essaie d'activer une des touches bloquées.
ADAPT IN PROGRESS	Gestion de l'énergie : Le contrôleur reçoit l'application à laquelle il est connecté.
AMF ACTIVE	Le contrôleur est en mode AUTO durant une panne de réseau.
AMF AUTO	Le contrôleur de réseau est en mode AUTO et prêt à répondre.
AMF MAN	Le contrôleur est en mode MANUEL et attend la saisie de l'opérateur.
AMF NoReg	Le contrôleur est en mode NoReg et attend la saisie de l'opérateur.
AUTO OPERATION	Gestion d'énergie sur un contrôleur de disjoncteur de traverse : Le contrôleur de disjoncteur de traverse est en mode AUTO, mais il n'est pas prêt à actionner le disjoncteur (alarme de déclenchement du disjoncteur de traverse activée).
Aux. test ##.#V ####s	Le test de batterie est activé.
BLACKOUT ENABLE	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur : Panne CAN dans une application pour la gestion de l'énergie.
BLOCK	Mode blocage activé.
BLOCKED FOR CLOSING	Gestion d'énergie sur un contrôleur de disjoncteur de traverse : Dernier BTB ouvert dans une connexion en boucle.
BROADCAST ABORTED	Gestion de l'énergie : Transmission terminée.
BROADCASTING APPL. #	Gestion de l'énergie : Transmet l'une des quatre applications d'un contrôleur vers les autres contrôleurs dans le système de gestion de l'énergie, via la ligne CAN.
BROADCAST COMPLETED	Gestion de l'énergie : Application transmise correctement.
BTB TRIP EXTERNALLY	Gestion d'énergie sur un contrôleur de disjoncteur de traverse : Un équipement externe a déclenché le disjoncteur et cela est enregistré dans le journal des événements.
BTB XX DIVIDING SEC.	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur : BTB XX sépare deux sections dans une application.

Message	Situation
COMPENSATION FREQ.	Activation de la compensation. La fréquence n'est pas à la valeur nominale définie.
COOLING DOWN ###s	Période de refroidissement activée.
DELOAD	Le contrôleur réduit la charge du générateur en vue de l'ouverture du disjoncteur.
DELOADING BTB XX	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur : Les contrôleurs de générateur repartissent la charge de manière asymétrique en vue de délester le disjoncteur de traverse XX.
DERATED TO #####kW	Affichage du point de consigne de la réduction de puissance.
DG BLOCKED FOR START	Le générateur s'est arrêté et une ou plusieurs alarmes sont activées.
DIVIDING SECTION	Gestion d'énergie sur un contrôleur de disjoncteur de traverse : Une unité BTB sépare deux sections dans une application.
EXT. START ORDER	Une séquence AMF planifiée est activée (sans panne de réseau).
EXT. STOP TIME ###s	La temporisation d'arrêt prolongé est activée.
FIXED POWER ACTIVE	Le contrôleur est en mode AUTO et fournit une puissance fixe.
FIXED POWER AUTO	Le contrôleur de réseau est en mode AUTO et prêt à répondre.
FIXED POWER MAN	Le contrôleur est en mode MANUEL et attend la saisie de l'opérateur.
FIXED POWER NoReg	Le contrôleur est en mode NoReg et attend la saisie de l'opérateur.
FULL TEST	Mode test activé.
FULL TEST ###.#min	Mode Test activé et temporisation démarrée.
GB ON BLOCKED	Le générateur fonctionne, le GB est ouvert et une alarme de déclenchement GB est activée.
GB TRIP EXTERNALLY	Un équipement externe a déclenché le disjoncteur. Consigné dans le journal des événements.
GENSET STOPPING	Le refroidissement est terminé.
Hz/V OK IN ###s	Tension et fréquence correctes sur le générateur. À l'expiration de la temporisation, le disjoncteur de générateur peut être fermé.
IDLE RUN	« Fonctionnement au ralenti » activé. Le générateur ne s'arrêtera pas avant l'expiration d'une temporisation.
IDLE RUN ###.#min	« Fonctionnement au ralenti » activé. Le générateur ne s'arrêtera pas avant l'expiration de la temporisation.
ISLAND ACTIVE	Le contrôleur est en mode AUTO et fournit de la puissance alors qu'il n'est pas connecté à une alimentation réseau.
ISLAND AUTO	Le contrôleur de réseau est en mode AUTO et prêt à répondre.
ISLAND MAN	Le contrôleur est en mode MANUEL et attend la saisie de l'opérateur.
ISLAND NoReg	Le contrôleur est en mode No regulation et attend la saisie de l'opérateur.
LOADSHARE CONF ERROR	La répartition de charge analogique est sélectionnée, mais il n'y a pas de carte IOM.
LOAD TAKE OVER AUTO	Le contrôleur de réseau est en mode AUTO et prêt à répondre.
LOAD TAKE OVER MAN	Le contrôleur est en mode MANUEL et attend la saisie de l'opérateur.
LOAD TEST	Mode test activé.
LOAD TEST ###.#min	Mode Test activé et temporisation démarrée.
LTO ACTIVE	Le contrôleur est en mode AUTO et reprend la charge.
LTO NoReg	Le contrôleur est en mode NoReg et attend la saisie de l'opérateur.
MAINS FAILURE	Perte de secteur et expiration de la temporisation correspondante.

Message	Situation
MAINS FAILURE IN ###s	La mesure de la fréquence ou de la tension est hors limites. Temporisation affichée : temporisation perte de secteur.
MAINS f OK DEL ####s	Retour de la fréquence du réseau après une perte de secteur. Temporisation affichée : Mains OK delay.
MAINS P EXP NoReg	Le contrôleur est en mode NoReg et attend la saisie de l'opérateur.
MAINS P EXPORT AUTO	Le contrôleur de réseau est en mode AUTO et prêt à répondre.
MAINS P EXPORT MAN	Le contrôleur est en mode MANUEL et attend la saisie de l'opérateur.
MAINS U OK DEL ####s	Retour de la tension du réseau après une perte de secteur. Temporisation affichée : Mains OK delay.
MAN OPERATION	Gestion d'énergie sur un contrôleur de disjoncteur de traverse : Unité BTB en mode MANUAL.
MB TRIP EXTERNALLY	Gestion de l'énergie : Un équipement externe (pas le contrôleur) a déclenché le disjoncteur. Consigné dans le journal des événements.
MOUNT CAN CONNECTOR	Gestion de l'énergie : Connexion de la ligne CAN pour la gestion de l'énergie.
MPE ACTIVE	Le contrôleur est en mode AUTO et exporte de la puissance au réseau.
PEAK SHAVING ACTIVE	Le contrôleur est en mode AUTO et exécute un écrêtage.
PEAK SHAVING AUTO	Le contrôleur de réseau est en mode AUTO et prêt à répondre.
PEAK SHAVING MAN	Le contrôleur est en mode MANUEL et attend la saisie de l'opérateur.
PEAK SHAVING NoReg	Le contrôleur est en mode |NoReg et attend la saisie de l'opérateur.
QUICK SETUP ERROR	Gestion de l'énergie : Échec de la configuration rapide de l'application.
RAMP TO #####kW	La rampe de puissance évolue par paliers. Le palier suivant qui sera atteint à l'expiration de la temporisation est affiché.
READY AMF AUTO	Le contrôleur de générateur est en mode AUTO et le générateur est arrêté.
READY AUTO OPERATION	Gestion d'énergie sur un contrôleur de disjoncteur de traverse : Unité BTB en mode AUTO et prête à actionner le disjoncteur (pas d'alarme « BTB trip » activée).
READY FIXED P AUTO	Le contrôleur de générateur est en mode AUTO et le générateur est arrêté.
READY ISLAND AUTO	Le contrôleur de générateur est en mode AUTO et le générateur est arrêté.
READY LTO AUTO	Le contrôleur de générateur est en mode AUTO et le générateur est arrêté.
READY MPE AUTO	Le contrôleur de générateur est en mode AUTO et le générateur est arrêté.
READY PEAK SHAV AUTO	Le contrôleur de générateur est en mode AUTO et le générateur est arrêté.
RECEIVING APPL. #	Gestion de l'énergie : Le contrôleur reçoit une application.
RECEIVE COMPLETED	Gestion de l'énergie : Application reçue correctement.
RECEIVE ERROR	Gestion de l'énergie : L'application n'est pas reçue correctement.
REMOVE CAN CONNECTOR	Gestion de l'énergie : Déconnexion des lignes CAN pour la gestion de l'énergie.
SELECT GENSET MODE	La gestion de l'énergie est désactivée et aucun autre mode de fonctionnement n'est sélectionné pour le générateur.
SETUP COMPLETED	Gestion de l'énergie : Mise à jour correcte de l'application sur tous les contrôleurs.
SETUP IN PROGRESS	Gestion de l'énergie : L'ajout du nouveau contrôleur à l'application existante est en cours.
SHUTDOWN OVERRIDE	Entrée paramétrable activée.
SIMPLE TEST	Mode test activé.
SIMPLE TEST ###.#min	Mode Test activé et temporisation démarrée.

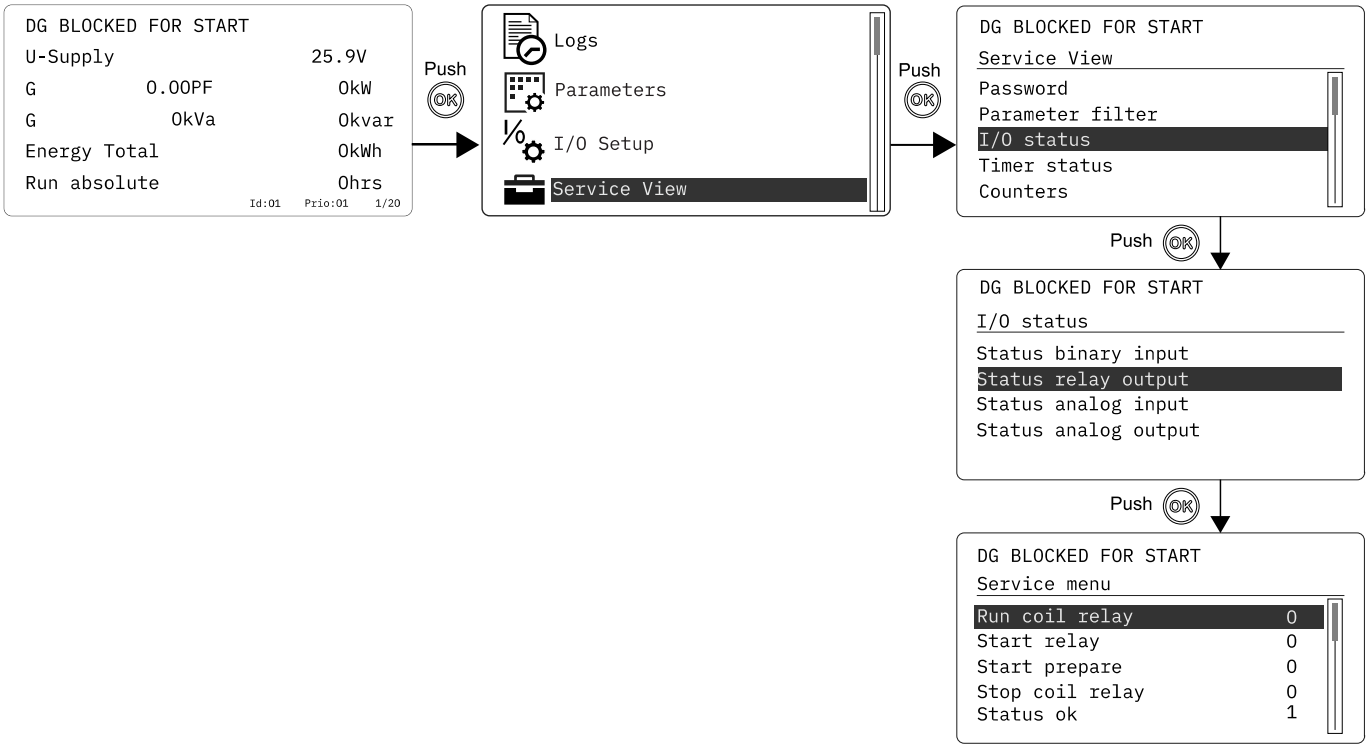
Message	Situation
START DG(s) IN ###s	Dépassement du point de consigne de démarrage du générateur. Le générateur démarre à l'expiration de la temporisation.
START PREPARE	Le relais de préparation au démarrage est activé.
START RELAY OFF	Désactivation du relais de démarrage pendant la séquence de démarrage.
START RELAY ON	Le relais de démarrage est activé.
STOP DG(s) IN ###s	Dépassement du point de consigne d'arrêt du générateur. Le générateur s'arrête à l'expiration de la temporisation.
SYNCHRONISING BTB XX	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur : BTB XX se synchronise.
SYNCHRONISING MB XX	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur : MB XX se synchronise.
SYNCHRONISING TB XX	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur : TB XX se synchronise.
TB TRIP EXTERNALLY	Gestion d'énergie sur un contrôleur de réseau : Un équipement externe a déclenché le disjoncteur et cela est enregistré dans le journal des événements.
TOO SLOW 00⟵----------	Vitesse insuffisante du générateur pendant la synchronisation.
--------⟶ 00 TOO FAST	Vitesse excessive du générateur pendant la synchronisation.
UNEXPECTED GB ON BB	Un autre disjoncteur de générateur (GB) est fermé sur le jeu de barres (suite à un échec de position disjoncteur), alors qu'aucune tension n'est présente sur le jeu de barres. Ceci veut dire que d'autres disjoncteurs ne peuvent pas se fermer sur le jeu de barres à cause d'un échec de position sur un ou plusieurs GB.
UNIT STANDBY	Gestion d'énergie sur un contrôleur de générateur et réseau : En cas de contrôleurs de réseau redondants, cela est indiqué sur le contrôleur redondant.
WARM UP RAMP	La prise de charge est active. La puissance disponible est limitée jusqu'à ce que la température prédéfinie soit atteinte ou que l'entrée qui a activé la prise de charge soit désactivée.
---xx-------- >00< ----------	Le générateur se synchronise. Le « xx » montre la position actuelle de l'angle de phase dans la synchronisation. Quand le « xx » est aligné sur le « 00 » central, le générateur est synchronisé.

6.5 Vue Service

La vue Service permet de consulter l'état du contrôleur. Il est possible de modifier les mots de passe dans le menu Service, mais pas les autres réglages du contrôleur.

Dans le menu de visualisation, appuyer sur la touche OK et sélectionner *Vue Service* . Utiliser les touches ▽ et △ pour parcourir les paramètres dans la vue Service et utiliser la touche OK pour sélectionner les paramètres.

Exemple de vue Service



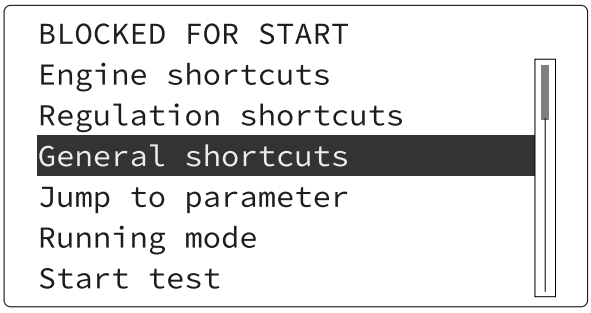
6.6 Raccourcis généraux

Le menu Raccourcis généraux permet de consulter les raccourcis configurés. Le menu est vide si aucun raccourci n'a été configuré. Utilisez les raccourcis lorsque le contrôleur est en mode MANUAL ou NoReg.

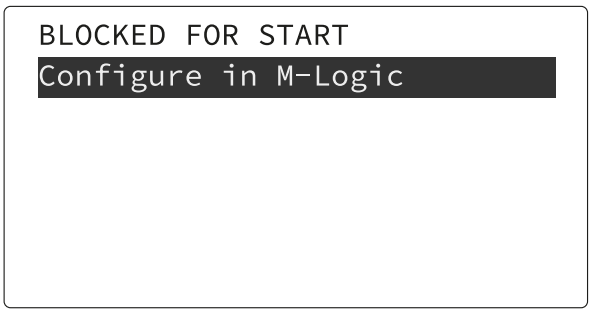
Plus d'informations
Voir la section **Raccourcis généraux** dans le **manuel technique de référence** pour savoir comment configurer les raccourcis généraux.

Sur le contrôleur

1. Dans le menu de visualisation, appuyer sur la touche *Raccourcis* pour afficher le menu.



2. Utiliser les touches *Haut* △ et *Bas* ▽ pour accéder à *Raccourcis généraux* et appuyer sur la touche OK .



3. Utiliser les touches *Haut* et *Bas* pour sélectionner un raccourci.

6.7 Menus du contrôleur de générateur

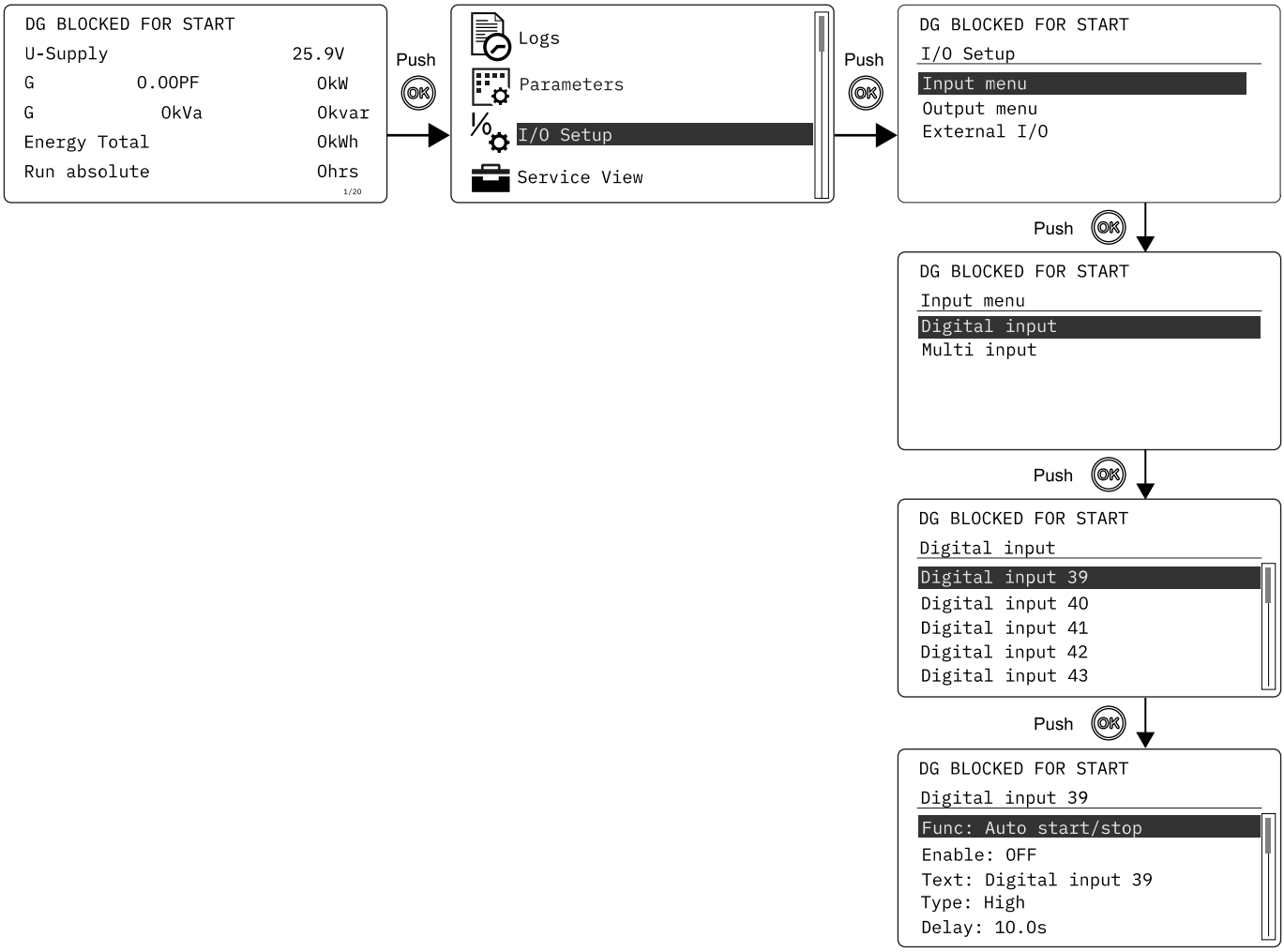
6.7.1 Menu de configuration E/S

Il est possible de configurer des entrées numériques, des entrées multiples, des sorties numériques et des entrées/sorties externes sur le contrôleur.

Sur le contrôleur

1. Appuyer sur la touche *OK* pour voir les différents menus.
2. Sélectionner *Configuration E/S*.
3. Sélectionner le type d'entrée à configurer (entrées numériques, par exemple).
4. Sélectionnez l'entrée digitale à configurer, par exemple l'entrée digitale 39.
5. Configurer les paramètres pour l'entrée numérique 39.

Exemple de configuration E/S



6.7.2 Menu Raccourcis moteur

6.7.2.1 Diagnostic ECU

Il est possible d'activer le diagnostic ECU depuis le menu des raccourcis moteur. Utiliser le diagnostic ECU pour consulter les données ECU sans démarrer le moteur.

Pour activer le diagnostic ECU sur le contrôleur :

1. Appuyer sur la touche *Raccourcis* .
2. Sélectionner *Raccourcis moteur*.
3. Sélectionner *Diagnostic ECU*.

La temporisation du diagnostic est activée lorsque le diagnostic ECU est sélectionné, et le contrôleur commence à lire les données ECU à l'expiration de la temporisation. Pour configurer cette temporisation, ouvrir *Paramètres* dans l'utilitaire PC et sélectionner le paramètre *6701*.

6.7.2.2 Régénération de force

Il est possible d'inhiber ou de forcer la régénération depuis le menu des raccourcis moteur.

Pour inhiber ou forcer la régénération :

1. Appuyer sur la touche *Raccourcis* .
2. Sélectionner *Raccourcis moteur*.

3. Sélectionner *Régénération de force*.
4. Sélectionner *Inhiber* ou *Forcer*.

7. Gestion des alarmes et journaux

7.1 Gestion des alarmes

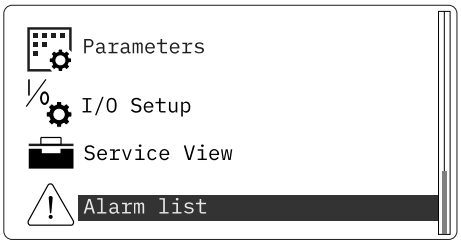
Si la fonction *Affichage direct des alarmes* est activée, le contrôleur affiche automatiquement la liste des alarmes sur l'écran lorsqu'une alarme se produit.

`Vue Service > Affichage > Affichage direct des alarmes`

Paramètre	Texte	Plage	Valeur par défaut
9157	Affichage direct des alarmes	OFF ON	ON

Affichage de la liste des alarmes depuis le contrôleur

1. Dans le menu de visualisation, appuyer sur la touche OK.
2. Utiliser les touches ▲ et ▼ pour accéder à la *liste des alarmes*.

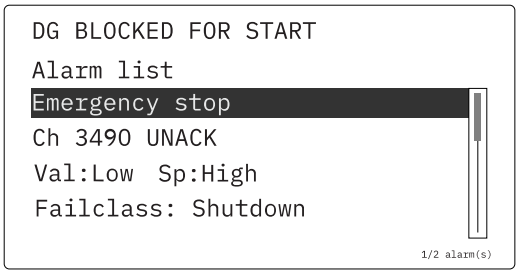


3. Appuyer sur la touche OK pour afficher la *liste des alarmes*.
4. Appuyer sur la touche ↩ pour revenir en arrière.

La liste des alarmes contient aussi bien des alarmes acquittées que des alarmes non acquittées qui sont actives. Une alarme est active si la condition qui a déclenché l'alarme n'a pas été effacée. Une fois une alarme acquittée et sa condition effacée, l'alarme est supprimée de la liste. En l'absence d'alarmes, la liste affiche alors *Aucune alarme*.

L'écran ne peut afficher qu'une alarme à la fois. Le nombre d'alarmes est indiqué en bas à droite de l'écran.

Exemple d'une alarme non acquittée



Pour voir les autres alarmes, utiliser les touches ▲ et ▼ pour parcourir la liste. Pour acquitter une alarme, sélectionner l'alarme et appuyer sur la touche OK.

Affichage de la liste des alarmes à l'aide de l'utilitaire PC

Sélectionner *Alarmes* dans la barre d'outils à gauche.

ATTENTION

Attention !

Si une alarme empêche un générateur en mode AUTO de démarrer, le générateur démarre automatiquement si la condition ayant déclenché l'alarme a disparu et si l'alarme a été acquittée.

7.1.1 Erreurs autotest

Lorsqu'un contrôleur est connecté à une régulation automatique de tension numérique DVC 550 ou D550, une alarme d'*erreur d'autotest* peut être activée dans le contrôleur. Pour toutes ces alarmes, l'action d'alarme est BLOCK.

Si une alarme d'*erreur d'autotest* est activée dans le contrôleur, contactez l'assistance DEIF. Nous vous aiderons à résoudre le problème et à effacer l'alarme.

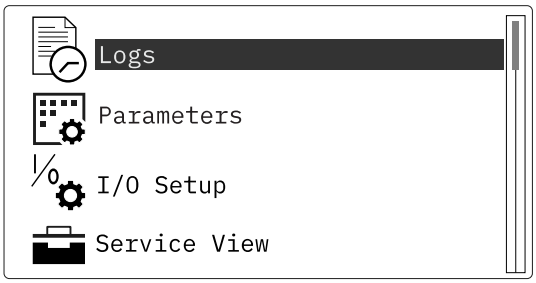
7.2 Menu Journaux

Les sous-menus Journaux sont les suivants :

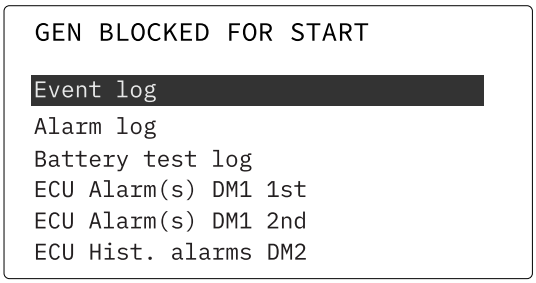
1. Journal des événements : Affiche jusqu'à 500 événements.
2. Journal des alarmes : Affiche jusqu'à 500 alarmes. Seules les 100 dernières alarmes sont affichées sur l'unité. Les alarmes restantes sont indiquées dans l'utilitaire PC.
3. Journal des tests de batterie : Comprend jusqu'à 52 tests (*Test OK* ou *Échec*).

Affichage du menu Journal sur le contrôleur

1. Dans le menu de visualisation, appuyer sur la touche OK.
2. Utiliser les touches ▲ et ▼ pour accéder à *Journaux*.



3. Appuyer sur la touche OK pour sélectionner *Journaux*.
4. Sélectionner le journal à consulter et appuyer sur la touche OK.



5. Pour quitter le *journal*, appuyer sur la touche ↩.

Affichage de la liste de journaux à l'aide de l'utilitaire PC

1. Sélectionner *Journaux* dans le menu à gauche.

2. Dans la barre des tâches, sélectionner *Lire les journaux* .
3. Sélectionner la *liste des journaux* à consulter.